

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

28 JUNI 1972.

WETSONTWERP

houdende wijziging van sommige bepalingen
inzake het sociaal statuut der zelfstandigen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE MIDDENSTAND (1),
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VERHAEGEN.

DAMES EN HEREN,

Algemene aflezen van de Staatssecretaris.

Dit ontwerp beoogt in de eerste plaats een wezenlijke verbetering van het pensioenstelsel voor de zelfstandigen. Als zodanig beantwoordt het in ruime mate aan de wensen van de Middenstand. Het is ook zo dat de Hoge Raad voor de Middenstand, nauwelijks een jaar geleden, zich nog uitsprak voor het behoud van de grondbeginselen waarop het Sociaal Statuut is gebaseerd.

Nieuwe voordelen.

1. Het gezinspensioen dat per 1 juli 1972 wordt vastgesteld op 60000 frank, zal door opeenvolgende verhogingen worden opgevoerd tot 75000 frank op 1 januari 1975.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter: de heer Jeunehomme.

A. - Leden: de heren Bourgeois, Brimant, d'Alcantara, De Keersmaecker, Saint-Remy, Suykerbuyk, Tanghe, Van Rompaey, - Cudell, Demets, Denison, Laridon, Mathys, Remacle (Marcel), Smets, - Clercx, Giller, Jeunehomme, Verberckmoes, - Bila, Boon, - URS, Mattheysens.

B. - Plenaireleden: de heren Charpentier, Desmaretz, Diegman, Vervaeke, - Adriaenssens, Boel, Degroene, Hubin, - Damseaux, - Sifflaers, - Havelange, - Goemans.

Zw:

319 (1971-1972) :

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 en 3: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

28 JUIN 1972.

PROJET DE LOI

modifiant certaines dispositions en matière
de statut social des travailleurs indépendants.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION
DES CLASSES MOYENNES e),
PAR M. VERHAEGEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Exposé général du Secrétaire d'Etat.

Le présent projet de loi vise en premier lieu à apporter une amélioration essentielle au régime de pension des travailleurs indépendants. A ce titre, il répond largement aux vœux des classes moyennes. De plus, le Conseil supérieur des Classes moyennes s'est encore prononcé, il y a un an à peine, en faveur du maintien des principes fondamentaux sur lesquels est basé le Statut social.

Nouveaux avantages.

1. Par augmentations successives, la pension de ménage, fixée à 60000 francs au 1^{er} juillet 1972, sera portée à 75000 francs au 1^{er} janvier 1975.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Jeunehomme.

A. - Membres: MM. Bourgeois, Brimant, d'Alcantara, De Keersmaecker, Saint-Remy, Suykerbuyk, Tanghe, Van Rompaey, - Cudell, Demets, Denison, Laridon, Mathys, Remacle (Marcel), Smets, - Clercx, Gillet, Jeunehomme, Verberckmoes, - Bila, Boon, - Leys, Martheyssens.

B. - Suppléants: MM. Charpentier, Desmaretz, Diegman, Vervaeke, - Adriaenssens, Boel, Degroene, Hubin, - Damseaux, - Sprockels, - Havelange, - Goemans.

Voir:

319 (1971-1972) :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3: Amendements.

H. - 488.

Het pensioen der alleenstaanden en der weduwen wordt op ditzelfde data verhoogd van 45 JOO frank op 1 juli 1972 tot W 000 frank op 1 januari 1975,

Concreet berkent zulks het hehoud van de door de wet van 9 juni 1970 v. isrgesrcld strcefbject nL: "een pensioen uls alleenstaande of weduwe dnt 80 % zou bereiken van het gepensioencn".

Alle pensioencnbedragcn lijn gebonden nan het indexcijfer der consumptieprijzen van februari 1972, namelijk 121,19.

Aan ditzelfde indexcijfer zou men op 1 januari 1975, krachrens de wet van 9 juni 1970, slechts een gezinspensioencn van 67418 frank en een pensioen als alleenstaande van 53935 frank bekomen hebben,

Alle gepensioneerdde zelfstandigen zullen ongetwijfeld met vreugde kennis nemen van de substantiële verhogingen die in het ontwerp zijn voorzien. Op 1 januari 1975 zullen de pensioenen immers meer bedragen dan 75 000 frank respectievelijk 60 000 frank..

2. Zo de toekenning van een sociaal levensminimum aan de gepensioneerdde prioriteit heeft, oordeelde de Rege-ring niettemin dat het onderzoek naar de bestaansmiddelen eveneens diende te worden verbeterd.

De wijzigingen in dat verband kunnen en zullen bij koninklijk besluit worden doorgevoerd. Het kwam de Rege-ring evenwel gepast voor het Parlement reeds op de hoogte te brengen van de intenties ter zake,

Er wordt ingehaakt op wat reeds voorzien is in de wet van 9 juni 1970, namelijk dat het onderzoek naar de bestaansmiddelen wordt afgeschaft voor het pensioenge-deelte dat betrekking heeft op de jaren na 1956, zijnde de jaren in de loop waarvan de zelfstandige onderworpen was aan het verplicht pensioenstelsel. De roepingstermijn van die regel krachtens welke slechts na 45 jaar (mannen) of na 40 jaar (vrouwen) volledige pensioenen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen, hadden kunnen toegekend worden, wordt zodanig versneld dat reeds op 1 januari 1975 volledige pensioenen zonder onderzoek zullen kunnen worden toegekend aan degenen die een volledige loopbaan als zelfstandige hebben bewezen die de jaren 1957 tot 1974 omvat,

Dit objectief wordt bereikt door een systeem waarbij elk jaar vanaf 1957 niet alleen op zichzelf het recht op pensioen zonder onderzoek opent, maar ook een gedeelte van de loop-baan vóór 1957 bonificeert,

Daartoe wordt, wat bij voorbeeld de mannen betreft, elk jaar na 1956 vermenigvuldigd met een zgn. bonificatiecoëf-ficiënt zijnde 1,3 vanaf 1 juli 1972. Dat coëfficiënt wordt tijdens de volgende programmatie jaren geleidelijk aan opge-dreven om ten slotte 2,5 te bereiken vanaf 1 januari 1975.

Aldus belooft het pensioen dat zonder onderzoek kan worden toegekend, maximum (in casu, voor de mannen) : 20/45" op 1 juli 1972, 27/45" op 1 juli 1973, 36/45" op 1 juli 1974 en 45/45" of het volledig pensioen op 1 janua-ri 1975.

Er zij evenwel genoteerd dat de toepassing van dit systeem geen afbreuk doet aan de regel volgens welke het pensioen in functie van de loopbaan moet berekend worden; de boni-ficatieregels mag dus nooit voor gevolg hebben dat een pen-sioen wordt toegekend dat hoger ligt dan datgene wat uit hoofde van de globaal geziene loopbaan als zelfstandige kan worden toegekend.

Belangrijk is ook dat bij de pensioenberekening, het teveel aan bestaansmiddelen niet zonder meer zal afgetrok-ken worden van het pensioengedeelte dat aan het onderzoek onderworpen blijft maar vooraf zal vermenigvuldigd worden met de breuk die genoemd gedeelte uitdrukt,

La pcnsiou dcs isolés ct des veuves est portée, aux mêmes d.tres, de -[5300 francs, le 1^{er} juillet 1972, à 60 000 francs, le 1^{er} janvier 1975.

D'une manière concrète, cela signifie le maintien de l'ob-jectif fixé par la loi du 9 juin 1970, à savoir: « une pension d'isolé ou de veuve qui atteindrait 80 % de la pension de ménage »).

Tous les taux de pension sont liés à l'indice des prix à la consommation du mois de février 1972, à savoir 121,19.

ALI même indice, les bénéficiaires n'auraient obtenu, au 1^{er} janvier 1975, en vertu de la loi du 9 juin 1970, qu'une pension de ménage de 67418 francs et une pension d'isolé de 53 935 francs.

TOUS les travailleurs indépendants pensionnés accueille-ront sans doute avec joie les majorations substantielles pré-vues au projet de loi. En effet, le 1^{er} janvier 1975, les mon-tants des pensions seront respectivement supérieurs à 75 000 francs et 60 000 francs.

2. Si l'octroi d'un minimum socio-vital aux pensionnés constitue un objectif prioritaire, le Gouvernement a estimé qu'il fallait aussi améliorer le régime de l'enquête sur les ressources.

Ces modifications peuvent être apportées, et elles le seront, par arrêté royal. Le Gouvernement a cependant estimé que le Parlement doit, d'ores et déjà, être mis au courant des intentions en la matière.

Celles-ci sont dans la ligne de ce qui a déjà été prévu dans la loi du 9 juin 1970, à savoir que l'enquête sur les ressour-ces sera supprimée pour la partie de la pension qui a trait aux années postérieures à 1956, c'est-à-dire les années au cours desquelles le travailleur indépendant a été soumis à un régime de pension obligatoire. Le délai d'application de cette règle, en vertu de laquelle il n'aurait été possible d'accorder la pension complète sans enquête sur les ressources qu'après 45 ans pour les hommes ou 40 ans pour les femmes, est raccourci de telle manière que, dès le 1^{er} janvier 1975, des pensions complètes sans enquête pourront être accordées à ceux qui ont justifié d'une carrière complète de travailleur indépendant englobant les années de 1957 à 1974.

Cet objectif est atteint par un système en vertu duquel chaque année à partir de 1957 ouvre non seulement en soi le droit à la pension sans enquête préalable, mais bonifie également une partie de la carrière antérieure à 1957.

A cet effet, chaque année postérieure à 1956 est, pour les hommes, par exemple, multipliée par un coefficient de bonification de 1,3 à partir du 1^{er} juillet 1972. Ledit coëf-ficiënt est, au cours des années suivantes de la programmation, progressivement augmentée pour atteindre 2,5 à partir du 1^{er} janvier 1975.

Ainsi, la pension maximale pouvant être accordée sans examen préalable (en l'occurrence aux hommes), s'élève à 20/45" au 1^{er} juillet 1972, à 27/45" au 1^{er} juillet 1973, à 36/45" au 1^{er} juillet 1974, et à 45/45", soit la pension complète, au 1^{er} janvier 1975.

Il y a lieu d'observer cependant que l'application de ce système ne porte nullement atteinte à la règle selon laquelle la pension doit être calculée en fonction de la carrière; la règle de la bonification ne peut donc jamais avoir pour con-séquence l'octroi d'une pension supérieure au montant attri-buable du chef de la carrière de travailleur indépendant, con-sidérée globalement.

Un autre fait important est qu'à l'occasion du calcul de la pension l'excédent des ressources ne sera pas déduit purement et simplement de la partie de la pension restant subordonnée à l'enquête, mais qu'il sera multiplié au préalable par la fraction qui correspond à cette partie.

3. Nu het onderzoek naar de beëindiging van de bovengecnoemde wijzingsopgaven wordt, pasto het ook naar analogie met het stelsel der werknemers als voorwaarde tot de betaling van het pensioen, de stopzetting van de beroepsbezigheid verplicht te stellen, met uitzondering evenwel van de door de Koning toegelaten activiteitscirkel. Aldus zal gelegenheidswerk o.r.u. toegelaten zijn.

Begrijpelijkwijze zal deze regel golden niet alleen voor het pensioengedeelte dat zonder onderzoek kan worden verhoogd maar ook voor het gedeelte dat aan het ouderzoek onderworpen blijft.

Daarom wordt bij de berekening der bestaansmiddelen geen rekening gehouden met de bedrijfsinkomsten.

Het probleem der bedrijfsinkomsten stelt zich dus alleen op het niveau van de vraag te weten of deze of gene activiteit al dan niet met het geuit van het pensioen kan gepaard gaan.

Financiering.

De financiering van de nieuwe voordelen op het stuk van pensioenen wordt omgeslagen over het Rijk en de bijdragplichtigen volgens de verhouding 50/50 zoals reeds voorzien was in de wet van 9 juni 1970.

Dit brengt, in vergelijking met de bestaande wetgeving, reeds een verhoging met zich van de rijkssubsidie ten belope van 350 miljoen voor het tweede semester 1972. De totale Rijkssteun toekoming in de nieuwe programmatie vergt een meeruitgave van ruim 3,2 miljard frank (tegen index 121,19).

Die inspanning die van de zelfstandigen wordt gevraagd spitst zich toe op twee objectieven: enerzijds het aandeel dat door de zelfstandigen moet worden gedragen in de nieuwe pensioenvoordelen, anderzijds het aanzuiveren van de financiële toestand in de ziekte- en invaliditeitsverzekering - sector der gezondheidszorgen.

Deze laatste sector wordt op stuk van de bijdragen afzonderlijk behandeld: een bijdrage van 2 % zal ervoor gehand worden van drempel tot tussenplafond, maar daarboven ook tot een plafond van 420 000 frank.

Voor de andere sectoren wordt een basisbijdrage gevraagd van 10,50-10,75 % vanaf 1 januari 1974.

Deze bijdrage is verschuldigd tot een intermediair plafond dat evolueert van 225 000 frank op 1 juli 1972 tot 325 000 frank op 1 januari 1975.

Boven het intermediair plafond en tot een maximumgrens van 420 000 frank wordt een solidariteitsbijdrage gevraagd die evolueert van 2,5 % tot 4 % op 1 januari 1975.

De bijdragen waarvan de opbrengst voor verschillende sectoren bestemd is (pensioen, kinderbijslag en ziekteverzekering - sector der verzekering tegen arbeidsongeschiktheid) worden onder die sectoren verdeeld door middel van een verdeelsleutel.

Hierbij zij aangestipt dat, indien het proportioneel aandeel van het pensioenstelsel stijgt ingevolge de realisaties in die sector, de sectoren kinderbijslag en verzekering tegen arbeidsongeschiktheid de bijdrage-inkomsten behouden die ze zouden gehad hebben indien het bijdragesysteem van de wet van 9 juni 1970 behouden was gebleven.

Tot daar, in grote trekken, de fundamentele opties van het wetsontwerp.

De overige bepalingen ervan hebben betrekking op administratieve regelingen, op de afschaffing van het principe

3. Or, l'enquête sur les ressources étant supprimée de la façon précisée plus haut, il convenait également, par analogie avec le régime des travailleurs salariés, d'imposer comme condition du paiement de la pension la cessation obligatoire de l'activité professionnelle, exception faite des activités autorisées par le Roi. De ce fait, un travail occasionnel sera donc autorisé.

Il est compréhensible que cette règle vaudra non seulement pour la partie de la pension qui peut être allouée sans enquête, mais également pour la partie qui restera soumise à l'enquête.

C'est pourquoi les revenus professionnels n'interviendront pas dans le calcul des ressources.

Le problème des revenus professionnels ne se trouve donc posé que lorsqu'il s'agit de savoir si l'une ou l'autre activité peut, ou non, s'accompagner du bénéfice de la pension.

Financement.

Les charges du financement des avantages nouveaux en matière de pensions sont réparties entre l'Etat et les cotisants dans la proportion de 50/50, ainsi que le prévoyait déjà la loi du 9 juin 1970.

Comparativement à la législation existante, cette mesure implique déjà pour le deuxième semestre de l'année 1972, une augmentation des subsides de l'Etat de l'ordre de 350 millions. L'intervention totale de l'Etat dans la programmation nouvelle requiert une dépense supplémentaire approximative de 3,2 milliards de francs (à l'indice 121,19).

Cet effort demandé aux travailleurs indépendants se concentre sur deux objectifs: d'une part, la quote-part qui doit être supportée par les indépendants dans les nouveaux avantages en matière de pension, d'autre part, l'assainissement de la situation financière de l'assurance maladie-invalidité - secteur des soins de santé.

Ce dernier secteur reste séparé sur le plan des cotisations: une cotisation de 2 % sera perçue à cette fin, du plancher au plafond intermédiaire, mais aussi au-delà de ce dernier, jusqu'à un plafond de 420 000 francs.

Pour les autres secteurs, il sera demandé une cotisation de base de 10,5-10,75 % à partir du 1^{er} janvier 1974.

Cette cotisation est due jusqu'à un plafond intermédiaire évoluant de 225 000 francs au 1^{er} juillet 1972 à 325 000 francs au 1^{er} janvier 1975.

Au-delà du plafond intermédiaire et jusqu'à une limite maximum de 420 000 francs, il sera demandé une cotisation de solidarité évoluant de 2,5 % à 4 % au 1^{er} janvier 1975.

Ces cotisations, dont le produit est destiné à différents secteurs (pensions, allocations familiales et assurance maladie-invalidité - secteur de l'assurance contre l'incapacité de travail) sont ventilées entre ces secteurs au moyen d'une clé de répartition.

Il convient de signaler à cette occasion que s'il est vrai que la quote-part proportionnelle du régime de pension augmente par suite des réalisations intervenues dans ce secteur, les secteurs «allocations familiales» et «assurance contre l'incapacité de travail» conservent le produit des cotisations dont ils auraient bénéficié si le système de cotisations prévu par la loi du 9 juin 1970 avait été maintenu.

Telles sont, pour l'essentiel, les options fondamentales du présent projet de loi.

Ses autres dispositions portent sur des réglementations administratives, sur l'abrogation du principe selon lequel un

volgens hcrwcllc een onroerend goed voor de vestiging van het pensioerrecht kon worden aangewend, het waarborgen van verkrege rechten enz.

II. - Algemene bespreking.

Een lid wijst op een dubbelzinnigheid in het Senaatsverslag waarin aangevoerd wordt dat personen, geboren vóór 1907 geen recht zouden hebben op een pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen. Dit komt hem strijdig voor met de verklaringen van de Staatssecretaris. Anderzijds betreurt hij dat het onderzoek naar de bestaansmiddelen niet volledig wordt afgeschaft. Wie 65 jaar werd vóór 1957, kan geen pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen bekomen.

De Staatssecretaris antwoordt dat in de bedoelde passus van het Senaatsverslag de intervenant vooral nadruk wenste te leggen op het feit dat al wie vóór 1907 was geboren nooit een volledig pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen zou bekomen.

Deze persoon zal echter wel een gedeelte van het pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen kunnen ontvangen. Wie in 1907 is geboren kan per 1 juli 1972 immers 15/45^e krijgen, vermenigvuldigd met de bonificatiecoëfficiënten, namelijk 1,3 vanaf 1 juli 1972, 1,7 vanaf 1 juli 1973, 2,1 vanaf 1 juni 1974 en 2,5 vanaf 1 januari 1975.

Wat het onderzoek naar de bestaansmiddelen betreft, wijst de Staatssecretaris erop dat de versnelde afbouw van het onderzoek, die zal worden voorgesteld, volledig gekaderd blijft in het systeem zoals het werd omschreven in de wet van 9 juni 1970 betreffende de sociale programmering voor de zelfstandige arbeiders. Hij vestigt daarenboven de aandacht van de commissieleden op het feit dat verdere verbeteringen kunnen gerealiseerd worden bij koninklijk besluit, aangezien de huidige wet de Koning ertoe machtigt om de wettelijke bepalingen in verband met het onderzoek naar de bestaansmiddelen te wijzigen.

Een lid stelt de vraag of de voorgestelde dubbele verhoging voor de sector gezondheidszorgen wel verantwoord is. Het ontwerp voorziet immers naast de verhoging van het percentage van de bijdragen, eveneens in een verhoging van het maximumplafond, waarop de bijdragen worden berekend. Deze vraag wordt gesteld vertrekkende van de vaststelling dat op dit ogenblik het vermeende deficit in de sector gezondheidszorgen in vraag wordt gesteld en dat er eveneens een afwijzend advies werd uitgebracht door de sociale partners in de Nationale Arbeidsraad.

De Staatssecretaris antwoordt hierop dat de verhoging van het plafond geldt voor al de sectoren van het sociaal statuut. De financiering van de ziekteverzekering van de zelfstandigen is te onderscheiden van de financiering van het stelsel van de loontrekkenden. Daarenboven is er een belangrijk deficit voor de jaren 1971-1972. De ramingen voor het jaar 1973 werden inderdaad herzien, rekening houdend met een reeks van nieuwe gegevens, maar de Regering heeft zich over de op die basis opgemaakte budgetten nog niet uitgesproken. Belangrijk is echter dat in de nieuwe ramingen voor het jaar 1973 alle voorgenomen Regeringsvoorspellen vervat zijn en dat, ondanks de voorgestelde verhoging, er slechts een gering boni voorzien wordt voor het jaar 1973. Deze toelichting van de Staatssecretaris wordt aangevuld door de verklaring van enkele andere leden van de commissie die zich akkoord verklaren met de voorziene verhoging in de sector gezondheidszorgen. Een van deze leden vestigt er de aandacht op dat in het voorziene boni van 1973 niet alleen de

immeuble pouvait être affecté à l'établissement du droit à la pension, sur la garantie des droits acquis, etc.

II. - Discussion générale.

Un membre attire l'attention sur une ambiguïté du rapport du Sénat, où il est affirmé que ceux qui sont nés avant 1907 n'auraient pas droit à une pension sans enquête sur les ressources. Cela lui a semblé contraire aux déclarations du Secrétaire d'Etat. D'autre part, il a regretté que l'enquête sur les ressources ne soit pas intégralement supprimée. Celui qui a atteint l'âge de 65 ans avant 1957 ne peut obtenir de pension sans enquête sur les ressources.

Le Secrétaire d'Etat a répondu que dans le passage visé du rapport du Sénat l'intervenant a surtout voulu souligner le fait que ceux qui sont nés avant 1907 n'obtiendraient jamais une pension complète sans enquête sur les ressources.

Cependant ils pourront obtenir une partie de la pension sans enquête sur les ressources. Ceux qui sont nés en 1907 pourront, en effet, obtenir au 1^{er} juillet 1972 15/45^e, multipliés par les coefficients de bonification, c'est-à-dire 1,3 à partir du 1^{er} juillet 1972, 1,7 à partir du 1^{er} juillet 1973, 2,1 à partir du 1^{er} juillet 1974 et 2,5 à partir du 1^{er} janvier 1975.

En ce qui concerne l'enquête sur les ressources, le Secrétaire d'Etat a fait observer que la suppression accélérée de l'enquête, telle qu'elle est prévue par le projet, est tout à fait conforme au système défini dans la loi du 9 juin 1970 portant programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants. Il a attiré, d'autre part, l'attention de la commission sur le fait que d'autres améliorations peuvent intervenir par arrêté royal, étant donné que la loi actuelle donne au Roi la possibilité de modifier les dispositions légales en ce qui concerne l'enquête sur les ressources.

Un membre a demandé si la double majoration proposée pour les soins de santé se justifie. En effet, outre la majoration du taux des cotisations, le projet prévoit la majoration du plafond sur lequel sont calculés ces cotisations. Cette question est inspirée par la constatation que le déficit présumé du secteur « soins de santé » est actuellement mis en question et qu'au Conseil national du Travail partenaires sociaux ont, d'autre part, émis un avis défavorable.

Le Secrétaire d'Etat a répondu que la majoration du plafond s'applique à tous les secteurs du statut social. Le financement de l'assurance-maladie du régime des travailleurs indépendants doit être séparé du financement du régime des travailleurs salariés. D'autre part, les exercices 1971-1972 accusent un déficit important. En effet, les prévisions pour l'exercice 1973 ont été revues en tenant compte d'une série de données nouvelles, mais le Gouvernement ne s'est pas encore prononcé sur les budgets élaborés sur cette base. Toutefois, il est important de constater que les nouvelles prévisions pour l'exercice 1973 contiennent toutes les propositions envisagées par le Gouvernement et qu'en dépit de la majoration proposée, seul un léger boni est prévu pour l'exercice 1973. Ces prévisions du Secrétaire d'Etat ont été complétées par les déclarations de quelques autres membres de la commission, lesquels ont marqué leur accord sur la majoration prévue dans le secteur des soins de santé. Un de ces membres a attiré l'attention de la commission sur le fait

geplande hijdrageverhoging vervat is maar eveneens de andere regeringsvoorschriften, met uitzondering evenwel van het normaal verplicht veiligheidscoëfficiënt.

Een ander lid wijst erop dat de zelfstandige arbeiders uitdrukkelijk een splitsing hebben gevraagd tussen de financiering van het stelsel van de loontrekkenden en dat van de zelfstandige arbeiders omdat de risico's verschillend zijn. Hij verheugt zich over de meer gunstige vooruitzichten maar wenst dat tot een veruiming van de risico's zou worden overgegaan voor de oudere zelfstandigen, wanneer zou blijken dat de gunstige vooruitzichten werkelijkheid zijn geworden.

Er kan in dit geval wel een kleine bijdrage van deze zelfstandigen gevraagd worden maar de risico's dienen voor hem integraal verzekerd te worden.

Op de vraag of de nodige maatregelen werden genomen om de pensioengerechtigden onmiddellijk de voordelen van het ontwerp toe te kennen, antwoordt de Staatssecretaris dat alle maatregelen werden genomen om de koninklijke besluiten voor te bereiden, die op basis van dit ontwerp zullen genomen worden. Daarenboven werden de uitvoeringsdiensten belast met de voorbereiding van de praktische uitvoering van de voorgestelde verbeteringen. In de artikelen 16 en 17 worden de gevallen voorzien, waarbij er ambtshalve zal overgegaan worden tot een herziening van de pensioendossiers, terwijl de personen die nog geen pensioen hebben bekommen, een nieuwe aanvraag kunnen indienen, waarbij een overgangperiode wordt voorzien tot 1 april 1973.

Een lid verheugt zich over de voorgestelde verbeteringen maar kan zich niet akkoord verklaren met de algemene economie van de huidige wetgeving. Hij heeft amendementen ingediend waarvan hij de bedoeling nu nader roelicht. De beste methode om zo vlug mogelijk tot een werkelijke sociale gelijkheid te komen, vereist de harmonisatie van de verschillende principes die aan de basis liggen van de sociale zekerheidsstelsels. Bij de loontrekkenden stelt men vast dat voor alle sectoren, die een vervangingsinkomen voorzien, het idee van de proportionaliteit van de uitkering met de betaalde bijdrage werd weerhouden. Hij verwijst hierbij naar de pensioenwetgeving voor de loontrekkenden, evenals naar de invaliditeitswetgeving en de werkloosheidsverzekering bij deze groep. Bij de zelfstandigen klamen men zich echter vast aan het verouderd principe van het forfait. Degeven die de hoogste bijdragen betalen worden benadeeld. Ingevolge de nieuwe voorstellen zullen de hoogste inkomens ongeveer het viervoudige betalen van de minst betalenden om dezelfde voordelen te bekomen. De grenzen van de solidariteit dienen derhalve herdacht te worden. Volgens de voorgestelde amendementen zal in 1975 een pensioen kunnen uitbetaald worden van 90000 frank in plaats van 75 000 frank zoals voorgesteld in het Regeringsontwerp, weliswaar aan de zelfstandigen die de hoogste bijdragen hebben betaald.

De Staatssecretaris is het ermede een dat de algemene filosofie van het pensioenstelsel voor de zelfstandigen opnicuw zou worden bestudeerd.

De werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut werd trouwens samengeroepen om het geheel van het sociaal zekerheidsstelsel van de zelfstandige arbeiders te onderzoeken.

Om de concrete verbeteringen, die in het voorliggend ontwerp worden voorgesteld niet te vertragen, vraagt de Staatssecretaris echter dat het lid zijn amendementen zou terugtrekken. Het lid verklaart zich hiernede akkoord op voorwaarde dat de Staatssecretaris de studie van het voorstel zou voort zetten.

que le boni prévu pour 1973 ne comprend pas seulement la majoration envisagée en ce qui concerne la cotisation, mais également les autres propositions du Gouvernement, à l'exclusion toutefois du coefficient de sécurité, normalement obligatoire.

Un autre membre a rappelé que les travailleurs indépendants ont demandé formellement que le financement du régime des travailleurs salariés soit distinct de celui de leur propre régime, étant donné que les risques sont différents. Il s'est félicité des prévisions plus favorables, tout en souhaitant que la couverture des risques soit élargie en faveur des travailleurs indépendants âgés si les prévisions favorables devaient se réaliser.

Il est possible, dans ce cas, de demander une petite cotisation à ces indépendants, mais leurs risques doivent être couverts intégralement.

A la question de savoir si les mesures voulues ont été prises afin de faire bénéficier immédiatement des avantages de la loi les indépendants en âge de pension, le Secrétaire d'Etat a répondu que toutes les mesures ont été prises pour préparer les arrêtés royaux qui seront pris sur la base du présent projet de loi. En outre, les services d'exécution ont été chargés de préparer l'exécution pratique des améliorations proposées. Les articles 16 et 17 prévoient les cas dans lesquels il sera procédé d'office à une révision des dossiers de pension, cependant que les personnes qui n'ont pas encore obtenu de pension pourraient faire une nouvelle demande, la période transitoire prévue à cet effet allant jusqu'au 1^{er} avril 1973.

Un membre s'est réjoui des améliorations proposées, mais a déclaré ne pouvoir se rallier à l'économie générale de la législation actuelle. Il a présenté des amendements dont il a précisé l'objet. La meilleure méthode pour parvenir aussi rapidement que possible à une réelle égalité sociale demandant l'harmonisation des divers principes qui sont à la base des régimes de sécurité sociale. Pour les travailleurs salariés, on constate que, dans tous les secteurs qui prévoient un revenu de remplacement, l'idée de la proportionnalité de la prestation par rapport à la cotisation payée a été retenue. Le membre a renvoyé à cet égard à la législation relative à la pension des travailleurs salariés, ainsi qu'à la législation relative à l'invalidité et à l'assurance contre le chômage pour ce groupe de travailleurs. Par contre, pour les travailleurs indépendants, on persiste à s'en tenir au principe dépassé du forfait. Ceux qui paient les cotisations les plus élevées sont lésés. En vertu des propositions nouvelles, les revenus les plus élevés paieront environ le quadruple des cotisations les plus basses, pour obtenir les mêmes avantages. Les limites de la solidarité doivent, dès lors, être revues. L'amendement présenté propose de payer en 1975 une pension de 90000 francs au lieu des 75 000 francs proposés par le projet du Gouvernement, certes pour les travailleurs indépendants qui ont payé les cotisations les plus élevées.

Le Secrétaire d'Etat a marqué son accord pour que la philosophie générale du régime des pensions des travailleurs indépendants soit étudiée.

Le groupe de travail chargé de l'étude du statut social a d'ailleurs été convoqué une nouvelle fois afin d'étudier l'ensemble du régime de la sécurité sociale des travailleurs indépendants.

Afin de ne pas retarder les améliorations concrètes proposées dans le présent projet, le Secrétaire d'Etat a toutefois demandé au membre de retirer son amendement. Le membre s'est déclaré d'accord sur ce point, à condition que le Secrétaire d'Etat poursuive l'étude de la proposition.

Een ander lid legt aan de Sraarssecrearis een rook van technische vragen voor waarvan de inhoud in dit verslag onder de vorm van vragen en antwoorden wordt weergegeven.

Eerste vraag:

Op bladzijde 3 van de memorie van toelichting wordt uitdrukkelijk gesteld dat de coëfficiënten bij elke vervaldag zullen worden toegepast of de jaren na 1956, ongeacht de datum waarop het pensioen is ingegaan.

In het ter illustratie bijgevoegde voorbeeld zijn de tien jaar verwerkt in breuken met 45 als noemer.

a) Als de loopbaan volledig is, doet zich geen enkele moeilijkheid voor. Er rijzen wel moeilijkheden als de loopbaan onvolledig is en de noemer kleiner dan 45.

Voorbeeld: Op 1 juli 1972 bedraagt het gedeelte zonder onderzoek $13/45$. Volgens het voorbeeld zal het aan een onderzoek onderworpen gedeelte dan $20/41 - 13/45$ of $900/1845 - 533/1845 = 367/1845$ belopen.

b) Op 1 januari 1975 zal het gedeelte zonder onderzoek, d.i. $25/45$ groter zijn dan $20/41$. In het verslag van de Senaat wordt gesteld dat de perquisitie niet tot gevolg zal mogen hebben dat een groter gedeelte wordt toegekend dan het oorspronkelijk toegestaan. Bijgevolg zal het pensioen zonder onderzoek op 1 januari 1975 $20/41$ bedragen.

Antwoord:

a) In bepaalde gevallen kunnen de berekeningen tamelijk ingewikkeld zijn, maar het aantal personen wier pensioen in 45° of 40° wordt uitgedrukt, naargelang het om een man of een vrouw gaat, zal geleidelijk toenemen.

De uitvoerende diensten zullen trouwens over tabellen beschikken waarop de uitkomst van de meest voorkomende berekeningen is aangegeven.

b) De conclusie is juist.

Tweede vraag:

In het sociaal statuut wordt het jaar 1946 als grens vastgesteld voor het onderzoek naar de volledige loopbaan.

Een persoon die werknemer was tot 31 december 1948, is sedert 1 januari 1949 zelfstandige en zulks tot op het ogenblik van het ingaan van zijn pensioen in 1972.

Zijn recht op pensioen als zelfstandige wordt berekend op grond van $45/45 \times 1,1 - 23/45$.

Het ontwerp brengt geen wijziging in de regels betreffende de samenvoeging.

Zal voor de periode tijdens welke de inkomsten vermindering van het recht op pensioen ten gevolge hebben, rekening gehouden worden met de begrensde fractie van werkelijk gepresteerde arbeid of zullen de coëfficiënten ertoe kunnen leiden dat meer jaren aangerekend worden dan het aantal vermoedelijk gepresteerde jaren, hergeen blijktbaar de regel zal zijn?

Antwoord:

Ingevolge de toepassing van de coëfficiënten kunnen meer jaren dan het aantal vermoedelijk gepresteerde aangerekend worden.

Derde vraag:

In de memorie van toelichting wordt gezegd dat een gelijkaardige regeling zal worden toegepast voor de vrouwen en de weduwen.

al Gaar dezelfde redenering op voor de vervroegde pensioenen waarbij de noemer niet het cijfer 45 is?

Un autre membre a soumis au Secrétaire d'Etat une série de questions techniques, dont la teneur est reprise dans le présent rapport sous la forme de questions et réponses.

Première question:

A la page 3 de l'exposé des motifs, il est formellement stipulé que les coefficients seront appliqués à chaque échéance aux années postérieures à 1956 quel qu'ait pu être la date de prise de cours de la pension.

Dans l'exemple fourni, les dix années sont traduites en fraction dont le dénominateur est 45.

a) Quand la carrière est complète, aucune difficulté ne se présente. Il en va autrement quand elle est incomplète et que le dénominateur est inférieur à 45.

Exemple: la partie sans enquête est de $13/45$ au 1^{er} juillet 1972. Selon l'exemple, celle soumise à enquête sera donc de $20/41 - 13/45$ ou $900/1845 - 533/1845 = 367/1845$.

b) Au 1^{er} janvier 1975, la partie sans enquête sera de $25/45$, fraction plus grande que $20/41$. Par référence au rapport du Sénat où il est mentionné que la péréquation ne pourra avoir pour effet d'accorder une fraction supérieure à son droit initial, la pension sans enquête au 1^{er} janvier 1975 sera donc de $20/41$.

Réponse:

a) Dans certains cas, les calculs peuvent être assez compliqués, mais progressivement le nombre de personnes dont la pension s'exprime en 45° ou 40°, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme, s'accroîtra proportionnellement.

Par ailleurs, les services d'exécution disposeront de tableaux indiquant le résultat des calculs les plus usuels;

b) La conclusion est exacte.

Deuxième question:

Le statut social a ramené à l'année 1946 la limite de la prospection de la carrière complète.

Un travailleur, salarié jusqu'au 31 décembre 1948, est devenu indépendant depuis le 1^{er} janvier 1949 jusqu'à sa mise à la retraite en 1972.

Son droit à la pension d'indépendant est de $45/45 \times 1,1 - 23/45$.

Le projet n'apporte aucune modification aux règles de cumul.

Là où les ressources ont entraîné une réduction du droit, sera-t-il tenu compte des limites de la fraction des activités réelles ou les coefficients pourront-ils avoir pour effet de déborder sur les années présumées, ce qui semble devoir être la règle?

Réponse:

L'application des coefficients peut avoir pour effet de déborder sur les années présumées.

Troisième question:

Dans l'exposé des motifs, il est indiqué qu'un régime analogue sera appliqué en ce qui concerne les femmes et les veuves.

a) Il faut sans doute raisonner de même pour les pensions anticipées où le dénominateur n'est pas 45?

i) Zullen er proportionele coëfficiënten zijn, wat logischer zou zijn, ofwel een oorzetting van een fractie?

Antwoord:

a) Normaliter zal er geen speciale regeling gelden voor degenen die vervoegd om hun pensioen verzoeken;

b) Voor de vrouwen die een pensioen aanvragen dat normaliter in 40^e wordt uitgedrukt, zullen de herwaarderingscoëfficiënten worden aangepast, zodat het beoogde doel wordt bereikt. Dit komt tot de toekenning van een volledig pensioen zonder onderzoek naar de bestaande middelen voor degenen die aan het reële onderworpen zijn geweest van 1957 tot 1974.

Vierde vraag:

Artikel 7 voert het begrip gelegenheidswerk in. Zal een zelfstandige die zijn activiteit, zij het op beperkte schaal, voortzet zodat hij belastbare inkomsten geniet die beneden het door de Koning vast te stellen bedrag blijven, beschouwd worden als iemand die gelegenheidswerk verricht?

Zo niet, kan hij helper van zijn kinderen worden of van degene die zijn handel heeft overgenomen, op voorwaarde dat zijn inkomsten beneden de hogervermelde grens blijven?

Antwoord:

Op die vragen kan thans nog geen duidelijk antwoord worden verstrekt, aangezien de Regering zich in de komende dagen over het begrip gelegenheidswerk moet uitspreken.

Viijde vraag:

Een gehandicapte zelfstandige heeft vervoegd pensioen aangevraagd en daar hij invaliditeitsvergoedingen ontving, heeft hij niet alleen afgezien van zijn pensioen maar tevens de onvangen achterstallen terugbetaald.

Is het zo dat, zoals dit gewoonlijk het geval is in de regeling voor werknemers, zijn pensioen als niet ingegaan zijnde beschouwd wordt?

Antwoord:

Wanneer een zelfstandige ingevolge het koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 89 van het koninklijk besluit van 20 juli 1971, met volledig terugwerkende kracht afziet van zijn vervoegd pensioen, en weer in het genot van dat pensioen wenst te komen, zal dit laatste vastgesteld worden alsof het vervoegd pensioen nooit is ingegaan.

In verband met de roegclaten arbeid van de zelfstandigen, die een ouderdomspensioen hebben bekomen, wordt door een lid om nadere inlichtingen gevraagd over het aantal zelfstandigen, die op dit ogenblik reeds een ouderdomspensioen genieten en nu zullen vallen onder de verbodsbepaling van artikel 30bis.

Dit zelfde lid dringt daarenboven aan op een soepel regeling bij het bepalen van het begrip « gelegenheidswerk ». De Staatssecretaris antwoordt hierop dat het moeilijk is om uit te maken welke het aantal van deze personen is, maar verwijst terzelfder tijd naar artikel 20 van het ontwerp, waardoor de verkregen rechten behouden worden.

Door een ander lid worden eveneens een reeks technische vragen gesteld aan de Staatssecretaris, die insgelijks in de vorm van « Vraag en antwoord » in dit verslag zijn opgenomen.

Eerste vraag:

Dient men tien jaar als zelfstandige arbeider te hebben doorgebracht na 1956 om een gedeelte van het pensioen te

b) Y aura-t-il des coefficients proportionnels, ce qui serait plus logique, ou une conversion de fraction?

Réponse:

a) Il n'y aura normalement pas de régime spécial pour les personnes qui sollicitent une pension anticipée;

b) En ce qui concerne les femmes qui sollicitent la pension de retraite qui s'exprime normalement en 40^e, les coefficients de réévaluation seront adaptés de façon à ce que soit atteint l'objectif que l'on s'est assigné, à savoir permettre l'octroi de pensions complètes sans enquête sur les ressources en cas d'assujettissement au régime de 1957 à 1974.

Quatrième question:

L'article 7 introduit la notion du travail occasionnel. Un travailleur indépendant qui continue son activité mais sur une base réduite qui lui fait bénéficier de revenus imposables inférieurs au montant qui sera fixé par le Roi, sera-t-il considéré comme exerçant un travail occasionnel?

Dans la négative, peut-il devenir l'aidant de ses enfants ou de celui qui a repris son commerce à condition de bénéficier de revenus inférieurs au plafond prévu?

Réponse:

Il n'est pas possible de répondre dès à présent avec précision à ces questions, le Gouvernement devant se prononcer dans les prochains jours sur la notion du travail occasionnel.

Cinquième question:

Un invalide indépendant a demandé sa pension anticipée, et comme il bénéficie des indemnités d'invalidité, il a non seulement renoncé à sa pension mais remboursé les arrérages reçus.

Est-il bien entendu, comme cela se pratique régulièrement en régime salarié, que sa pension est considérée ne pas avoir pris cours?

Réponse:

Lorsqu'un travailleur indépendant qui, par application de l'arrêté royal pris en exécution de l'article 89 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971, a renoncé avec un effet rétroactif complet à la pension anticipée, sollicite à nouveau le bénéfice de la pension, cette dernière sera établie comme si la pension anticipée n'avait jamais pris cours.

A propos du travail autorisé des travailleurs indépendants ayant obtenu une pension de vieillesse, un membre a demandé des précisions au sujet du nombre des travailleurs indépendants bénéficiant déjà à l'heure actuelle d'une pension de vieillesse et tombant dorénavant sous le coup de l'interdiction prévue à l'article 30bis.

Le membre a demandé également qu'une solution plus souple soit adoptée lorsqu'il s'agira de définir la notion de « travail occasionnel ». Le Secrétaire d'Etat a répondu qu'il est difficile de déterminer le nombre des personnes ainsi concernées, mais il s'est en même temps référé à l'article 20 du projet par lequel les droits acquis ont été maintenus.

Un autre membre a également posé au Secrétaire d'Etat une série de questions techniques qui figurent également dans le présent rapport, sous la rubrique « Questions et réponses ».

Première question:

Pour pouvoir obtenir une partie de la pension sans enquête sur les ressources, doit-on justifier d'une activité

bekomeu zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen of kan men eveneens deze maatregel invoeren wanneer er geen tien jaar als zelfstandige na 1956 zijn doorgebracht?

Antwoord :

Het volstaat dat men één jaar na 1956 als zelfstandige arbeider heeft doorgebracht om een gedeelte van het ouderdomspensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen te bekomen.

Tu/eede vraag :

Tellen de activiteitsjaren, doorgebracht na de pensioengerechtigde leeftijd, eveneens mede de fractie van het pensioen te bepalen, waarvoor vrijstelling van het onderzoek naar de bestaansmiddelen wordt verleend?

Antwoord:

Het antwoord is negatief omdat deze jaren zelfs niet het recht openen op pensioen. De belanghebbenden betalen trouwens tijdens de betrokken periode slechts een gereduceerde bijdrage.

Derde vraag :

Moeten de regelen in verband met de betaling van het pensioen in het buitenland niet herzien worden voor hergeen van het pensioen, dat toegekend wordt zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen?

Antwoord :

Het antwoord is ontkennend. Het huidige stelsel voorziet immers reeds de mogelijkheid om het pensioen met onderzoek naar de bestaansmiddelen uit te beraalen in de volgende gevallen:

a) voor de Belgen waar ook ter wereld;

b) voor de vreemdelingen in de landen waarmee België een overeenkomst heeft afgesloten, alsmede in alle landen, waar een pensioen als werknemer aan een vreemdeling mag worden uitgekeerd.

III. - Bespreking van de artikelen.

Artikel 1.

Bij wijze van amendement (Stuk n° 319/2-I) stelt de heer Cudell voor de vestiging van renten voor de toekomst af te schaffen.

Dit zou een belangrijke administratieve vereenvoudiging meebrengen. Renteverstiging wordt toch minder belangrijk aangezien het onderzoek naar de bestaansmiddelen voor de jaren na 1956 wordt afgeschaft en aldus de pensioengerechtigden in elk geval een pensioen bekomen, dat in de plaats komt van de rente.

De Staatssecretaris doet opmerken dat in het huidige stelsel het rentesysteem wel logisch voorkomt. Hij deelt mede dat het probleem van de kapitalisatie eveneens door de werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut zal bestudeerd worden.

Het amendement wordt ingetrokken om de redenen die worden vermeld bij de bespreking van het amendement van dezelfde auteur op artikel 2.

Artikel 1 wordt aangenomen met 7 stemmen en 6 onthoudingen,

pendant dix ans, après 1956, en qualité de travailleur indépendant ou bien les travailleurs indépendants peuvent-ils obtenir également le bénéfice de cette mesure lorsqu'ils ne comptent pas dix ans d'activité après 1956?

Réponse :

Il suffit de justifier d'une année d'activité en qualité de travailleur indépendant après 1956 pour pouvoir obtenir une partie de la pension de vieillesse sans enquête sur les ressources.

Deuxième question :

les années d'activité après l'âge de la pension sont-elles également prises en considération pour déterminer la fraction de la pension pour laquelle est accordée dispense de l'enquête sur les ressources?

Réponse:

La réponse est négative, parce que ces années ne donnent même pas droit à une pension. Pendant cette période les intéressés ne paient d'ailleurs qu'une cotisation réduite.

Troisième question:

Les règles relatives au paiement de la pension à l'étranger ne doivent-elles pas être revues pour la fraction de la pension accordée sans enquête sur les ressources?

Réponse:

La réponse est négative. Le régime actuel, en effet, prévoit déjà la possibilité de payer la pension accordée après enquête sur les ressources dans les cas suivants:

a) aux Belges, dans n'importe quelle partie du monde;

b) aux étrangers, dans les pays avec lesquels la Belgique a conclu un accord, ainsi que dans tous les pays où une pension de travailleur salarié peut être payée à un étranger.

III. - Discussion des articles.

Article 1.

Par voie d'amendement (Doc. n° 31912-II), M. Cudell a proposé de supprimer, pour l'avenir, la constitution de rentes.

Cette mesure entraînerait une importante simplification administrative. La constitution de rentes perd, en effet, de son importance puisque l'enquête sur les ressources est supprimée pour les années postérieures à 1956 et que, de cette façon, les bénéficiaires perçoivent de toute manière une pension en lieu et place de la rente.

Le Secrétaire d'Etat a fait observer que le système des rentes semble parfaitement logique dans le cadre du régime actuel. Il a signalé que le problème de la capitalisation sera également étudié par le groupe de travail chargé de l'étude du statut social.

L'amendement a été retiré pour les mêmes raisons que celles qui seront invoquées lors de la discussion de l'amendement du même auteur à l'article 2.

L'article 1 a été adopté par 7 voix et 6 abstentions.

Art. 2.

Bi] dit artikel werd en twee amendementen ingediend.

Een eerste amendement werd ingediend door de heer Cudell (*Stuk* n° 319/2-11), die bij de algemene bespreking de draagwijdte ervan heeft uiteengezet.

Hij gaat uit van het principe dat wie hogere bijdragen betaalt ook recht moet hebben op hogere uitkeringen. De sociale uitkeringen mogen niet langer forfaitair worden vastgesteld; zij moeten worden gekoppeld aan de inkomsten waarop de bijdragen worden berekend, zoals dit reeds het geval is in de sectoren van de pensioenen, van de werkloosheidsuitkeringen en van de invaliditeitsuitkeringen ten gunste van de werknemers.

Dit standpunt wordt door een lid principieel gedeeld. Hij is echter de mening toegedaan dat een wijziging van dergelijke omvang niet past in de economie van de bestaande wetgeving en dus ook niet in een ontwerp dat enkel tot doel heeft aan die wetgeving verbeteringen aan te brengen.

Voorlopig moet het solidariteitsprincipe tussen de zelfstandigen worden gehandhaafd, indien men wil dat het pensioenbedrag tot een redelijk peil zou worden opgedreven.

De koppeling van de uitkeringen aan het inkomen zou nu enkel ten goede komen aan een kleine minderheid van welstellende zelfstandigen die juist minst nood hebben aan uitkeringen. Men kan zich ook de vraag stellen of de gelijke verdeling van de lasten tussen de Staat en de bijdrageplichtigen in het door de auteur van het amendement voorgestelde stelsel nog zou verantwoord zijn.

De Staatssecretaris verklaart dat hij her eens is met bepaalde principes die aan de amendementen ten grondslag liggen, en dat hij die aan hoger vermelde werkgroep zal voorleggen. Hij geeft er zich rekenschap van dat het ontwerp niet alles verwezenlijkt en dat het, zoals alle sociale wetten, voor herziening vatbaar is.

Na die verklaring trekt de heer Cudell zijn amendement in, alsmede de amendementen welke hij had ingediend op de artikelen 1, 3, 4 en 11 die met het besproken amendement een geheel vormen.

Het tweede amendement werd ingediend door de heer Mattheyssens (*Stuk* n° 319/2-1). Dit amendement steunt op drie vaststellingen :

a) de pensioenbedragen in het ontwerp zijn ontoereikend.

Het levensminimum voor een alleenstaande bedraagt reeds 85 000 frank en, voor een gezin, bedraagt het 110 000 frank;

b) de ongelijkheid inzake pensioenen tussen werknemers en zelfstandigen.

Volgens het regeerakkoord, moet het gezinspensioen der werknemers op 90 000 frank worden gebracht vanaf een datum die zo dicht mogelijk bij 1 januari 1973 zal liggen: dit is merkbaar hoger dan hetgeen men voor de zelfstandigen voorstelt;

c) het overheidsbeleid inzake subsidiëring benadeelt schromelijk de zelfstandigen ten opzichte van de werknemers. Van 1957 tot 1971 werden immers van staatswege 30 miljard frank meer uitgekeerd ten voordele van de werknemers.

Om financiële redenen vraagt de Staatssecretaris het amendement te verwerpen, hetgeen met 7 stemmen tegen 5 gebeurt.

Het ongewijzigde artikel 2 wordt vervolgens aangenomen met 7 stemmen tegen 5 onthoudingen.

Art. 2.

Deux amendements ont été présentés à cet article.

Un premier amendement a été présenté par M. Cudell (*Doc.* n° 319/2-11), qui en a précisé la portée lors de la discussion générale.

Il est basé sur le principe que celui qui paie une cotisation plus importante doit également avoir droit à une allocation plus substantielle. Il ne peut être question de persister à fixer forfaitairement les montants des allocations sociales: elles doivent être liées aux revenus qui servent de base au calcul des cotisations, ainsi que cela se fait déjà dans les secteurs des pensions et des allocations de chômage et d'invalidité des travailleurs salariés.

Un membre a marqué son accord sur le principe. Il estime toutefois qu'une modification de cette importance ne cadre pas avec l'économie de la législation en vigueur et qu'elle n'est donc pas à sa place dans un projet qui tend uniquement à améliorer cette législation.

Pour l'instant, si l'on entend porter le montant de la pension à un niveau raisonnable, il y a lieu de s'en tenir au principe de solidarité entre les travailleurs indépendants.

La liaison des allocations aux revenus profiterait uniquement à une petite minorité de travailleurs indépendants aisés, qui ont précisément le moins besoin d'allocations. Il est permis également de se demander si, dans le régime proposé par l'auteur de l'amendement, la répartition des charges égale entre l'Etat et le régime serait encore justifiée.

Le Secrétaire d'Etat a déclaré qu'il souscrit, à certains des principes qui sont à la base des amendements et qu'il les soumettra au groupe de travail précité. Il a conscience du fait que le projet ne réalise pas tout et que, comme toutes les lois sociales, il est susceptible d'être revu.

A la suite de cette déclaration, M. Cudell a retiré son amendement, tout comme les amendements qu'il avait présentés aux articles 1, 3, 4 et 11, et qui forment un tout avec l'amendement actuellement en discussion.

Le second amendement a été présenté par M. Mattheyssens (*Doc.* n° 319/2-1). Cet amendement est basé sur trois constatations :

a) les taux de pension figurant au projet sont insuffisants.

Le minimum vital d'un isolé est déjà de 85 000 francs; pour un ménage il est de 110 000 francs;

b) il existe une inégalité en matière de pensions entre les travailleurs salariés et les travailleurs indépendants.

Aux termes de l'accord de Gouvernement, la pension de ménage des travailleurs salariés doit être portée à 90 000 francs à partir d'une date qui sera aussi proche que possible du 1^{er} janvier 1973: ce montant est notablement supérieur au montant proposé pour les travailleurs indépendants;

c) la politique de l'Etat en matière de subventions est nettement moins favorable aux travailleurs indépendants qu'aux travailleurs salariés. De 1957 à 1971, l'Etat a, en effet, versé 30 milliards de plus en faveur des travailleurs salariés.

Le Secrétaire d'Etat a demandé le rejet de l'amendement pour des motifs financiers; ce rejet est intervenu par 7 voix contre 5.

L'article 2 a ensuite été adopté sans modification par 7 voix et 5 abstentions.

Art. *luis* (*nícuu*).

Bij dit amendement wnst de heer Mattheyssens het onderzoek naar de bestaansmiddelen af te schaffen (*Stuk* n° 319/2-1).

Dit amendement wordt 111et 7 stemmen tegen 5 verworpen.

Art. 3.

Bij de bespreking van artikel 2 was reeds sprake van het amendement van de heer Cudell op dit artikel (*Stuk* n° 319/2-II).

Het artikel wordt aangenomen met 7 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 4.

Een door de heer Mattheyssens ingediend amendement (*Stuk* n° 319/2-1) vervalt ingevolge de verwerping van het amendement van dezelfde auteur op artikel 2.

Bij de bespreking van artikel 2 komt het amendement van de heer Cudell op artikel 4 ter sprake (*Stuk* n° 319/2-II).

Het artikel wordt aangenomen met 7 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 4bis (*níeuio*).

Dit amendement van de heer Boon (*Stuk* n° 319/2-III) wordt door de auteur ervan ingetrokken. Zoals het amendement tot invoeging van een artikel 2bis (*níeuu*) dat verworpen werd, beoogt het de afschaffing van het onderzoek naar de bestaansmiddelen.

Am. 5 tot 1a.

Die artikelen worden zonder bespreking aangenomen met 7 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 11.

De heer Jeunehomme diende twee amendement in (*Stuk* n° 319/3) :

la In § 1, 1a, van artikel 12 van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 wordt de zinsnede «2 % op lier gedeelte der bedrijfsinkomsten dat 420 000 frank niet te boven gaat » vervangen door «1,5 % op het gedeelte der bedrijfsinkomsten dat 225 000 frank niet te boven gaat »;

De verhoging van het inkomenplafond waarop de bijdragen worden geheven en van het percentage van de bijdragen was gemotiveerd door het feit dat de ziekteverzekering voor de komende jaren een aanzienlijk debetsaldo zou vertonen.

Daar uit recente verklaringen van deskundigen blijkt dat er geen deficit zou zijn is het ook niet aangewezen de bijdragen te verhogen. De sociale partners spraken zich uit tegen elke verhoging terzake in de sector van de werknemers. Het is dan ook niet verantwoord dat de zelfstandigen alleen en zonder grondige redenen zouden worden belast.

De Staatssecretaris is het met deze zienswijze niet eens. Hij herhaalt dat indien in de sector van de ziekteverzekering voor zelfstandigen geen verlies zou zijn, dit ondermeer te wijten is aan het feit dat bij de ramingen rekening werd gehouden met de meerinkomsten die uit de hier voorziene verhogingen zullen voortvloeien alsmede uit de gezamenlijke Regeringsmaatregelen op dit vlak. Hij wijst er nog op dat de sociale partners in de Nationale Arbeidsraad zich niet categorisch tegen de verhoging van de bijdragen hebben uitgesproken maar dat zij een genuanceerd advies hebben uitgebracht,

Art. 2bis (*ñioññCall*).

Par cet amendement, M. Mattheyssens a proposé de supprimer l'enquête sur les ressources (*Doc.* n° 319/2-1).

Cet amendement a été rejeté par 7 voix contre 5.

Art. 3.

L'amendement de M. Cudell à cet article (*Doc.* n° 319/2-II) a déjà été examiné lors de la discussion de l'article 2.

Cet article a été adopté par 7 voix et 5 abstentions.

Art. 4.

Un amendement présenté par M. Mattheyssens (*Doc.* n° 319/2-1) est devenu sans objet par suite du rejet de l'amendement du même auteur à l'article 2.

L'amendement de M. Cudell à l'article 4ter (*Doc.* n° 319/2-II) a été examiné au cours de la discussion de l'article 2.

Cet article a été adopté par 7 voix et 5 abstentions.

Art.4bis (*nouveau*).

Cet amendement de M. Boon (*Doc.* n° 319/2-II) a été retiré par son auteur. De même que l'amendement tendant à insérer un article 2bis (*nouveau*) qui a été rejeté, il a pour objet de supprimer l'enquête sur les ressources.

Art. 5 à 10.

Ces articles ont été adoptés sans discussion par 7 voix et 5 abstentions.

Art. 11.

M. Jeunehomme a présenté deux amendements (*Doc.* n° 319/3) :

la Au § 1, 1°, de l'article 12 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967, le membre de phrase «2 % sur la partie des revenus professionnels qui n'excède pas 420 000 francs» est remplacé par «1,5 % sur la partie des revenus professionnels qui n'excède pas 225 000 francs ».

Le relèvement du plafond des revenus sur lequel les cotisations sont perçues et du pourcentage des cotisations était motivé par le fait que l'assurance-maladie présenterait un déficit considérable pour les années à venir.

De récentes déclarations d'experts faisant apparaître qu'il n'y aurait pas de déficit, il est dès lors inopportun de majorer les cotisations. Les partenaires sociaux se sont prononcés contre toute majoration en la matière dans le secteur des travailleurs salariés. Il serait donc peu conforme à l'équité d'imposer aux seuls indépendants cette majoration dénuée de tout fondement.

Le Secrétaire d'Etat n'a pas partagé ce point de vue. Il a répété que si le secteur de l'assurance-maladie des indépendants n'accuse pas de déficit, cela serait notamment dû au fait qu'il avait été tenu compte, dans les prévisions, des plus-values à résulter des majorations prévues, ainsi que de l'ensemble des mesures gouvernementales en la matière. En outre, il a souligné aussi que les partenaires sociaux au Conseil national du Travail ne s'étaient pas opposés catégoriquement à la majoration des cotisations, mais qu'ils avaient émis un avis nuancé.

2° In § 1, 2°, van artikel 12 van hetzelfde koninklijk besluit wordt het bedrag « 420 000 frank» teruggebracht op « 350 000 frank» en het percentage « 2,5 % » op « 2 % ».

Het plafond en de percentage die bij dit amendement worden verlaagd zijn van toepassing op de andere sectoren dan de gezondheidszorg.

Op de vraag of de beroepsverenigingen der zelfstandigen bij het ontwerp werden betrokken antwoordde de Staatssecretaris dat er contacten werden gelegd.

Beide amendementen worden verworpen met 9 stemmen tegen 5.

Een lid dat zich bezorgd maakt om de substantiële bijdrageverhogingen die in het ontwerp zijn voorzien vraagt welke de maximum bijdrage voor 1972 is, enerzijds bij constante wetgeving en anderzijds volgens het ontwerp.

Deze inlichtingen worden door de Staatssecretaris verstrekt:

1° Bij constante wetgeving :

Voor het geheel der sectoren :

a) 11,85 % op 214 812 frank. F	25455
b) 2,15 % op het verschil tussen 369036 en 214812 frank.	3315
F	28770

2° Volgens ontwerp:

a) Voor de ziekteverzekering:	
2 % op 420000 frank F	8400
b) Voor de andere sectoren :	
10,50 % op 225 000 frank F	23 625
2,5 % op het verschil tussen 420000 en 225 000 frank F	4875
F	36900

Bij de bespreking van artikel 2 wordt melding gemaakt van het amendement van de heer Cudell op artikel 11 (Stuk nr. 319/2-11).

In verband met artikel 12, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit n° 38, verklaart de Staatssecretaris dat het principe van die bepaling reeds in de huidige tekst voorkomt maar dat de bedragen nu worden aangepast.

Het artikel wordt aangenomen met 7 stemmen en 5 onthoudingen.

Artt. 12 tot 22.

Die artikelen worden zonder bespreking aangenomen met 8 stemmen en 6 onthoudingen.

Het gehele ontwerp wordt eveneens aangenomen met 8 stemmen en 6 onthoudingen.

De Yerslaggever,
G. VERHAEGEN.

De Voorzitter,

E.-E. JEUNEHOMME.

2° Au § 1, 1°, de l'article 12 du même arrêté royal, le montant de « 420000 francs» est ramené à « 350 000 francs» et le pourcentage de « 2,5 % » est réduit à « 2 % ».

le plafond et le pourcentage abaisses par cet amendement sont applicables aux autres secteurs des soins de santé.

A la question de savoir si les associations professionnelles des travailleurs indépendants ont été associées à l'élaboration du présent projet, le Secrétaire d'Etat a répondu que des contacts ont eu lieu.

les deux amendements ont été rejetés par 9 voix contre 5.

Un membre, se préoccupant des substantielles majorations de cotisations prévues au projet, a demandé au Secrétaire d'Etat quelle était la cotisation maximale pour 1972, d'une part, dans l'hypothèse d'une législation constante et, d'autre part, suivant le projet.

Ces renseignements ont été fournis par le Secrétaire d'Etat:

1° En cas de législation constante:

Pour l'ensemble des secteurs:

a) 11,85 % de 214812 francs F	25455
b) 2,15 % de la différence entre 369036 francs et 214 812 francs... .. F	3315
F	28770

2° Selon le projet:

a) Pour l'assurance maladie:	
2 % de 420 000 francs. F	8400
b) Pour les autres secteurs:	
10,50 % de 225 000 francs F	23625
2,5 % de la différence entre 420 000 francs et 225000 francs. F	4875
F	36900

Lors de la discussion de l'article 2, il a été fait état de l'amendement à l'article 11 (Doc. n° 319/2-11), déposé par M. Cudell.

A propos de l'article 12, § 1, deuxième alinéa de l'arrêté royal n° 38, le Secrétaire d'Etat a déclaré que le principe contenu dans cette disposition figure déjà dans le texte actuel, mais que les montants seront à présent ajustés.

L'article a été adopté par 7 voix et 5 abstentions.

Art. 12 à 22.

Ces articles ont été adoptés sans discussion par 8 voix et 6 abstentions.

L'ensemble du projet a également été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Le Rapporteur,

Le Président,